

MINISTERIO DE  
**educación**  
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

# Viñay Pacha

Suma qamañataki

Llamayu phaxsi 2012 mara



## Aymara aru Ullaña Qillqaña Yatiqañataki

CHUQI YAPU - BOLIVIA



# UTJIRINAKA

## Wali jaqita uñt'atanaka

Suma jaqi .....	3
Q'apha jaqi .....	4
Ch'ikhi jaqi .....	5

## Jani wali jaqita uñt'atanaka

Jayra jaqi .....	6
Qhuru jaqi .....	7
Jaqiru mayjachirinaka yatikipañasataki .....	8



### "WiñayPacha"

Es una publicación quincenal del Ministerio de Educación del Estado Plurinacional.

#### Yaticha Kamana.

**PURAPA SARA, WALJA ARUTA, JACH'A AMTA T'AQA.**

Av. Arce N° 2147

**Teléfono:** 2442144 – 2442074

e-mail: winaypacha@minedu.gob.bo

#### Yaticha Kamani:

Roberto Aguilar Gómez

#### UPIIP Irpiri:

Walter Gutiérrez Mena

#### Yanapirinaka:

Aurora Quinteros

Salustiano Ayma Morales

#### Qillqiri:

Gregoria Callizaya Quispe

#### Jullinaka:

Aymara marka - CEA

Gregoria Callizaya Q.

#### K'achachiri:

ORURO Artes Gráficas s.r.l.

#### Qillqsuri utt'awi:

Yaticha Kamanana wakt'ayata **"TALLER DE SOCIALIZACIÓN Y VALIDACIÓN DE LA REVISTA 'WINAYPACHA'"**, tantachawina Aymara sarawxata, aymara arxata yatiñanakapampi yanapt'asisa uñakipirinaka:

Escuela Superior de Formación de Maestros Warisata

Escuela Superior de Formación de Maestros

Bautista Saavedra Santiago de Huata

Escuela Superior de Formación de Maestros Ángel Mendoza Justiniano

Escuela Superior de Formación de Maestros René Barrientos Ortuno

Escuela Superior de Formación de

Maestros Técnico Humanístico El Alto

Escuela Superior de Formación de Maestros Villa Aroma

Escuela de Gestión Pública Plurinacional - EGPP

Universidad Mayor de San Andrés - UMSA

Universidad Pública del El Alto - UPEA

Universidad Indígena Boliviana Aymara TUPAK KATARI - UNIBOL

### Yaqha yatiña utanakana aymara aruta yatichirinaka

"Unidad Educativa INICUA Palos Blancos"

"Unidad Educativa Tuli Grande"

"Centro de Apoyo Educativo Machaqa"

### Organizaciones sociales

Confederación Nacional de Mujeres Indígenas Originarias de Bolivia

Federación Departamental de Mujeres

Indígenas Originarias La Paz



# Wali jaqita uñt'atanaka

**Suma jaqi:** Aka qillqatanxa, mayjachirinakxata yatxataskakiñaniwa. Qamawinxaxa, mayni jaqiruxa wali jani wali jaqitapuni uñt'aña yatipxtanxa. Ukhamaxa, nayraqata wali jaqixa kunjamata uñt'atasa uka uñjapxañani.

## Suma jaqi.

Jani t'iñiri, jani thithiri ukawa suma jaqita uñt'ataxa. Jaqi masisataki suma jaqiñawa, ukhamaraki jaqipura sumana utjasipxañasawa wakisxi.



Aymaranakaxa taqini ukjapura qamasiñatakixa juyra chhalaqasiña thakhi utt'ayasipxatayna.

Jichhakamasa ayllunakana qhathuxa, wakt'ayata utjki ukanxa juyrapura chhalaqasiñaxa utjaskakiwa.

## Suma jaqixa:

- masiparu khuyapayiri
- masiparu yanapt'iri
- masipata, taqinita arxatisiri
- Aka pachana utjirinakaru yäqiri ukhama chuymanipuniwa.





## Q'apha jaqi.

Q'apha kankañani jaqixa kunsa jani jayrasisa irnaqiriwa, ukhamatapatxa janiwa kawkhansa manq'ata jiwkaspasi.



Aka jullinxä, aymaranakawa maynita maynikama q'apha kankañampi yapu luraña yanapt'asiskapxi.

Ayllunakana q'apha kankañampi maynita maynikama yanapt'asiñaxa utjaskakiwa.

Jach'a markana jakirinakaxa uka yatiñasawa wakisi.

Wawanakaxa awkita taykatpuni q'apha kankaña yatiqapxi.

Ukata  
Yatichawi yatiqawixa uka yatiqataru  
yanapt'iri amtani  
wakt'ayataña.

Jichhaxa uka amuyasawa,  
Yaticha  
Yatiqa Kamachixa wakt'ayataxi;  
Ukhamaxa, yatiqirixa nayraqata luraña yatiña, uka luratxata qillqaña  
ukhama amtani wakt'ayataxiwa.



## Siwa säwinaka:

- Mayni ch'ama laq'a wawaruxa, jila tukuyata q'apha jaqina wat'añaparuxa ikintayaña, siwa.
- Q'apha jaqixa irnaqiritaki wali thaqhatawa.



## Ch'ikhi jaqi.

Ch'ikhi jaqixa kunsa wali amuyt'asiri, laqaki kunsa amuyt'iri, kunsa chiqaparu luririwa. Wawaxa ch'ikhi amuyunipuniwa yuri, ukata wawanakaruxa kuna luras yatintaskipansa janiwa jark'añakiti.

*Unidad Educativa Magallanes, Caranavi Yati suyu, uka yatiña utana yatiqiri wawanakawa jamuqanaka yatitaparjama jana laphiru luraskapxi. Jupanakaxa taqiniwa ch'ikhi amuyunipxi.*

Ch'ikhi aruxa, aymara arunxa paya amuyuniwa.

- Mayirixa, ch'ikhi amtani, amuyuni ari chuymani jaqiru chiqanchatawa.
- Payirixa, jamach'iwa ch'ikhi, khitiya juntchini. uka yatiyaru chiqanchatarakiwa.



**Imantata arunakampi anata pusi jaqiru mayjachiri aru katjasa qillqapxanani:**

1	2	3	4	5	6	
						A
						B
						C
						D

**Jaqiru mayjachirinka**

**WALI  
SUMA  
Q'APHA  
CH'IKHI**



# Jani wali jaqita uñt'atanaka.

## Jayra jaqi

Jayraxa jani kunsa luraña muniri, kuna lurañatakisa sarañatakisa wali ch'ama laq'ayiri, ukawa. Ukhamatapatxa kawkhansa jayra jaqixa jani wali uñjatapuniwa.

Aymaranakaxa ayllunakana, markanakana jani jayra jaqinaka utjañapatakixa akhama siwa säwinaka jaytapxatayna.

### Siwa säwinaka:

- Jayra jaqiruxa anu lap'awa aqiri, siwa.
- Jayra urukama ikiri jaqiruxa, ikiña k'ulluwa sartiri, siwa
- Jayrata jaqixa lunthatasi, k'arisixa, Siwa.
- Jayra jaqikiwa jaqina yänakapa munapayixa, siwa.



## Amuykipañasataki:

Kunatsa aymaranakaxa säwinakasaru jani yäqiri tukutaxapxpachatanxa, uka tuqita maya qawqha amuyu amuyt'asina qillqt'apxañani ukata lup'ipxañani.

---

---

---



- **Qhuru jaqi**

Kunatsa ancha tuqisiri, chuchiri, kunatsa t'ĩnskakiri jaqiwa.  
Ukata wawaxa, qhuruwa achachilajaxa, saña yati

**Mayni marka irpirixa akhama qhananchatayna.**

**Maya markanxa qhuru  
jaqixa utjapuniwa .**

**Marka irpiriñatakixa,  
markachirinakampi jani  
apnaqayasiñataki chiqapata  
mawk'a qhuruñapunirakiwa.**

**Ancha qhuru jaqiñaxa  
janiwa walikiti. Jaqimpi  
uñisiyasiñarakiwa.**



**Siwa säwinaka:**

- Qhuru jaqixa, qhurutapata jani kunaru jikxatiririwa, siwa.
- Qhuru jaqiruxa wawanikasaxa janiwa k'umiñati, phuqhasiriwa, siwa.

**K'ulthi arunaka:**

- Qhathami qhuru mamawa qhiritata qhilla qhillarkasa, qhisimampi asqhkataatayna.
- Qhisi challwa qhathuta phurixa qhatimpi manq't'asiñataki, chhalaqaniwaytha.



# Jaqiru mayjacharinaka yatikipapxañani

Aka jaqiru mayjachirinaka alayata, aynacharu; ch'iqaru kupita qillqapxañani. Jichhaxa uka arunaka ullarapxañani.

1. Wali
2. Suma
3. Q'apha
4. Ch'ikhi
5. Jani wali
6. Jayra
7. Qhuru
8. Thithi
9. K'ari
10. Mich'a

